



English

# NAVIFORCE

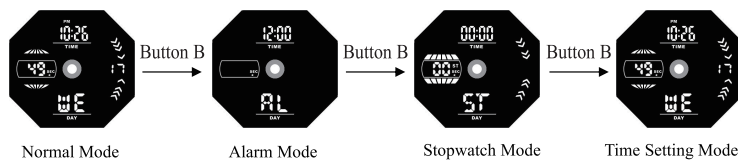
## NF9225 Movement instruction manual



### A. Function Introduction

- > 10-digit based timekeeping function to show hour, minute, second, day, month and week.
- > 12-hour or 24-hour display
- > Alarm and SIG function
- > Snooze function.
- > 1/100 SEC accuracy stopwatch and split timekeeping function
- > White LED backlight

### B. Functional Modes



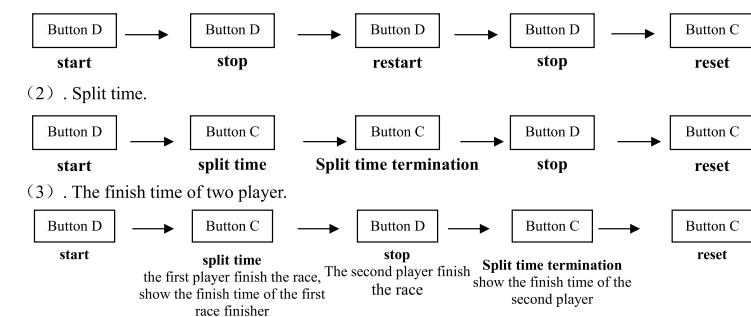
- Under any mode, LED backlight will be on for three seconds after Button A is pressed.
- Under the Normal Mode, please press Button D to shift between 12 and 24 hours system. When it displays "PM" on the screen, it's under the mode of 12 hours system. When it displays "24H" on the screen, it's under the mode of 24 hours system

#### 3. Alarm Mode

- Closing and Starting of the Alarm Clock and Hourly Chime System**
- > Closing and Starting of the Alarm Clock and Hourly Chime: under the alarm clock mode (when "hour" or "minute" is not flashing), please press Button D to start / close the alarm clock (AL) and hourly chime (SIG). When an alarm clock is chiming, the clock sign AL will be flashing at the same time and such chiming lasts for 20 seconds before it stops automatically.
  - > Setting of an Alarm Clock: under the alarm clock mode, please press Button C until the "hour" is flashing, then please press Button D to make adjustment, and press Button C until the "minute" is flashing, then press Button D to make adjustments, and finally press Button C to finish setting.
  - > When an alarm clock is chiming, please press Button B to start snooze function; five minutes after that, the alarm clock will chime again for 20 seconds. You can also choose to press Button C / D to stop an alarm clock chiming.

#### 4. Stopwatch Mode

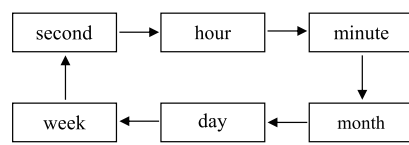
- > The stopwatch is accurate to 1/100th of a second, and has three different timing modes.



- > Measure up to 23 hour 59 minutes and 59.99 seconds.
- > If the stopwatch is not timely stopped, it will continuously keep the time and will start measuring from "0" when reaching to the upper limit of measurement.
- > Even though the interface of Stopwatch Mode is exited, the stopwatch will continue to measure.
- > On the display interface of "Split time", exiting stopwatch mode will clear SPL time and returns to the "accumulative time".

#### 5. Time Setting Mode

- > In Time Setting Mode, when the sign of "Second" flashes, it means the setting mode is started. Press Button D to reset the "Second" and then, press Button C and the following items will flash in the order illustrated in the following diagram:



- > Press Button D to set the flashing figure.
- > Press Button B to exit the setting mode and return to the normal mode.
- > When "PM" displays on the screen where you set the "Hour", the 12-hour time display mode is adopted and when "24H" displays, 24-hour time display mode is adopted.
- > When setting "second", if the figure shows as between 30 and 59, then when the "second" returns to the figure 00, a minute automatically adds to the current "minute"; well, if the "second" figure is between 00 and 29, then "minute" remains the same during the whole setting process.



русский

# NAVIFORCE

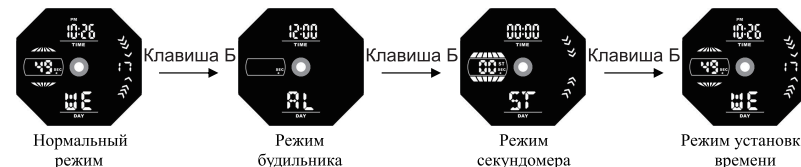
## NF9225 Инструкция по эксплуатации устройства



### A. Представление функций

- > 10-значный хронометр с функцией отображения часа, минуты, секунды, дня, месяца и недели.
- > 12- или 24-часовой дисплей
- > Будильник и функция SIG
- > Функция повторения звонка.
- > Секундомер с точностью 1/100 секунды и функция раздельного хронометража
- > Белая светодиодная подсветка

### B. Функциональные режимы



- В любом режиме светодиодная подсветка включится на три секунды после нажатия кнопки А.
- В нормальном режиме нажмите кнопку D, чтобы переключиться между 12- и 24-часовой системой. Когда на экране отображается «PM», это означает, что прибор находится в режиме 12-часовой системы. Когда на экране отображается «24H», это означает, что система находится в режиме 24-часовой системы.

#### 3. Режим будильника

- Закрытие и запуск будильника и системы почасового звонка**
- > Закрытие и запуск будильника и часового звонка: в режиме будильника (когда «час» или «минута» не мигают) нажмите кнопку D, чтобы запустить / закрыть будильник (AL) и часовой звонок (SIG). Когда звучит сигнал будильника, одновременно мигает знак часов AL, и такой сигнал длится 20 секунд, после чего автоматически прекращается.
  - > Настройка будильника: в режиме будильника нажимайте кнопку C, пока не начнет мигать надпись "час", затем нажмите кнопку D для настройки; нажимайте кнопку C, пока не начнет мигать надпись "минута", затем нажмите кнопку D для настройки, и, наконец, нажмите кнопку C для завершения настройки.
  - > Когда будильник звонит, нажмите кнопку B, чтобы запустить функцию повторения звонка; через пять минут после этого будильник будет звонить снова в течение 20 секунд. Вы также можете нажать кнопку C / D, чтобы остановить звонок будильника.

#### 4. Режим секундомера

- > Секундомер обладает точностью до 1/100 секунды и имеет три различных режима отсчета времени.
- Общее время.
  - Разделенное время.
  - Время финиша двух игроков.

- > Измерение до 23 часов 59 минут и 59,99 секунды.
- > Если секундомер не остановить вовремя, он будет непрерывно показывать время и начнет измерение с «0», когда достигнет верхнего предела измерения.
- > Даже при выходе из режима секундомера он будет продолжать измерения.
- > На интерфейсе дисплея «Разделенное время» выход из режима секундомера очистит время SPL и вернется к «Общему времени».

#### 5. Режим установки времени

- > В режиме установки времени, когда мигает надпись «секунда», это означает, что режим установки запущен. Нажмите кнопку D, чтобы сбросить значение «секунда», а затем нажмите кнопку C, и следующие элементы будут мигать в порядке, показанном на следующей схеме:
- 
- > Нажмите кнопку D, чтобы установить мигающую цифру.
  - > Нажмите кнопку B, чтобы выйти из режима настройки и вернуться в нормальный режим.
  - > Если на экране, где вы устанавливаете «час», отображается «PM», то устанавливается 12-часовой режим отображения времени, а если отображается «24H», то устанавливается 24-часовой режим отображения времени.
  - > При установке «секунды», если цифра показывает от 30 до 59, то, когда «секунда» возвращается к цифре 00, к текущей «минуте» автоматически прибавляется минута; если же «секунда» показывает от 00 до 29, то «минута» остается неизменной в течение всего процесса установки.



Español

# NAVIFORCE

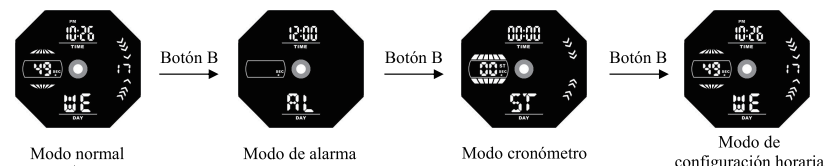
## NF9225 Manual de instrucciones de movimiento



### A. Introducción de funciones

- > Función de cronometraje basada de 10 dígitos para mostrar la hora, los minutos, los segundos, el día, el mes y la semana.
- > Visualización de 12 o 24 horas
- > Función de alarma y SIG
- > Función de posponer.
- > Cronómetro con una precisión de 1/100 segundos y función de cronometraje parcial
- > Función de retroiluminación LED blanca

### B. Modos de funcionamiento



- En cualquier modo, la luz de fondo LED se encenderá durante tres segundos después de pulsar el botón A.
- En el modo normal, pulse el botón D para cambiar entre el sistema de 12 y 24 horas. Cuando muestra "PM" en la pantalla, está en el modo de sistema de 12 horas. Cuando muestra "24H" en la pantalla, está en el modo de sistema de 24 horas.

#### 3. Modo de alarma

- Cierre y puesta en marcha del sistema de alarma y timbre horario**
- > Cierre y puesta en marcha de alarma y del timbre horario: en el modo de alarma (cuando la "hora" o los "minutos" no parpadean), pulse el botón D para poner en marcha o cerrar el reloj de alarma (AL) y el timbre horario (SIG). Cuando el despertador está sonando, el signo del reloj (AL) parpadea al mismo tiempo y el sonido dura 20 segundos antes de detenerse automáticamente.
  - > Ajuste del reloj despertador: en el modo de reloj despertador, pulse el botón C hasta que la "hora" parpadee, luego pulse el botón D para realizar el ajuste; y pulse el botón C hasta que los "minutos" parpadeen, luego pulse el botón D para realizar los ajustes, y finalmente pulse el botón C para finalizar el ajuste.
  - > Cuando una alarma esté sonando, pulse el botón B para iniciar la función de posponer; cinco minutos después, la alarma volverá a sonar durante 20 segundos. También puede optar por pulsar el botón C / D para detener el sonido de la alarma.

#### 4. Modo cronómetro

- > El cronómetro tiene una precisión de 1/100 de segundo y dispone de tres modos de cronometraje diferentes.
- Tiempo acumulado.
  - Tiempo parcial.
  - El tiempo de finalización de dos jugadores.

- > Mide hasta 23 horas 59 minutos y 59,99 segundos.
- > Si el cronómetro no se detiene a tiempo, mantendrá continuamente el tiempo y empezará a medir desde "0" cuando llegue al límite superior de medición.
- > Aunque se salga de la interfaz del Modo Cronómetro, el cronómetro seguirá midiendo.
- > En la interfaz de visualización del "tiempo parcial", al salir del modo de cronómetro se borra el tiempo SPL y se vuelve al "tiempo acumulado".

#### 5. Modo de ajuste de tiempo

- > En el modo de ajuste de la hora, cuando el signo de "Segundo" parpadea, significa que se inicia el modo de ajuste. Pulse el botón D para restablecer el "Segundo" y, a continuación, pulse el botón C y los siguientes elementos parpadearán en el orden ilustrado en el siguiente diagrama:
- 
- > Pulse el botón D para fijar la cifra intermitente.
  - > Pulse el botón B para salir del modo de ajuste y volver al modo normal.
  - > Cuando aparece "PM" en la pantalla donde se ajusta la hora, se adopta el modo de visualización de 12 horas y cuando aparece "24H", se adopta el modo de visualización de 24 horas.
  - > Cuando se ajusta el "segundo", si la cifra aparece entre 30 y 59, cuando el "segundo" vuelve a la cifra 00, se añade automáticamente un minuto al "minuto" actual; si la cifra del "segundo" está entre 00 y 29, el "minuto" permanece igual durante todo el proceso de ajuste.



中文

# NAVIFORCE

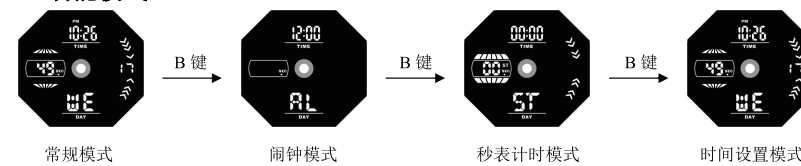
## NF9225 机芯使用说明书



### A. 功能简介

- > 10 位计时功能，显示时、分、秒、日、月、星期。
- > 12/24 小时切换功能
- > 闹钟及整点报时功能
- > 贪睡功能
- > 1/100 秒秒表和分段计时功能
- > 白色 LED 背光源背光

### B. 功能模式



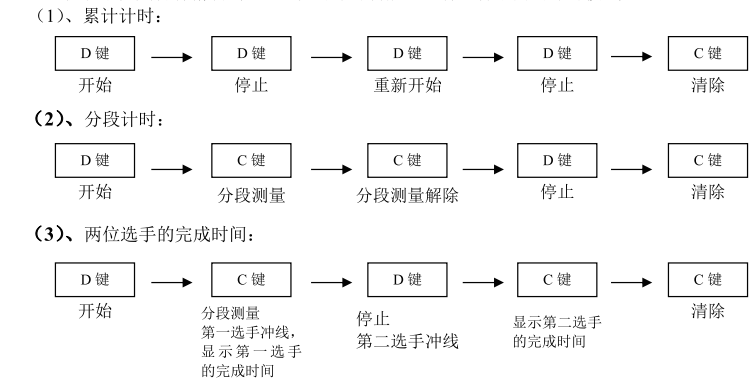
- 任意模式下按 A 键 LED 背光源亮三秒。
- 在常规模式，按 D 键转换 12/24 制时。屏幕上显示 "PM" 时为 12 制时模式，屏幕上显示 "24H" 时为 24 制时模式。

#### 3. 闹钟模式

- 闹钟及整点报时关闭与开启**
- > 闹钟及整点报时关闭与开启：在闹钟模式下（“时”或“分”不闪动），按 D 键是依次开启/关闭闹钟；（AL）及整点报时；（SIG）。在闹钟响闹时，闹钟符号（AL）会闪动，响闹 20 秒后自动停止。
  - > 闹钟设定：在闹钟模式下，按 C 键“时”闪动，按 D 键进行调整，再按 C 键“分”闪动，按 D 键进行调整，再按 C 键设置完毕。
  - > 闹钟响闹时，按 B 键开启贪睡功能，5 分钟后再次响闹 20 秒；按 C 键/D 键可停止响闹。

#### 4. 秒表计时模式

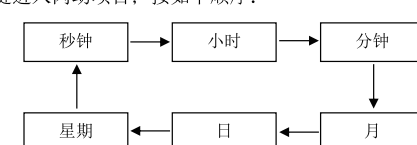
- > 秒表不但具有精确到 1/100 秒的计时功能，还有三种不同的计时模式：



- > 秒表的测量范围是 23 小时 59 分 59.99 秒。
- > 若不停止秒表，则会一直不停地测时。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新开始测时。
- > 即使退出秒表功能画面，秒表也会继续进行测时。
- > 在“分段测量”的冻结画面上，退出秒表模式将清除分段时间，并返回“累计计时”功能。

#### 5. 时间设置模式

- > 在时间设置模式，当“秒”闪动，表示已进入设定状态，按 D 键调整“秒”清零；按 C 键进入闪动项目；按如下顺序：



- > 按 D 键调整闪动的数值。
- > 按 B 键退出设置，返回正常时间模式。
- > 在设置“小时”屏幕有“A 或 P”字符出现表示 12 小时制，有“H”出现表示 24 制。
- > 在设置“秒”时，若秒数值于 30 至 59 之间，在秒数值回到 00 的同时，分数值亦会加 1；若秒数值是于 00 至 29 之间，分数值则保持不变。





ไทย

# NAVIFORCE

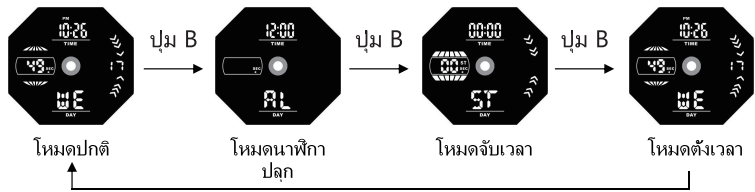
## NF9225 คู่มือการเคลื่อนไหว



### A. แนวทางฟังก์ชัน

- ▶ ฟังก์ชันบอกเวลาแบบ 10 หลัก เพื่อแสดงชั่วโมง/ นาที/ วินาที/ วัน/ เดือนและสัปดาห์
- ▶ แสดงผลแบบ 12 หรือ 24 ชั่วโมง
- ▶ ฟังก์ชันปลุกและ SIG
- ▶ ฟังก์ชันเลือกปลุก
- ▶ จักรเวลาละเอียด 1/100 วินาทีและบอกเวลาแบบแยกส่วน
- ▶ ไฟ LED สีขาว

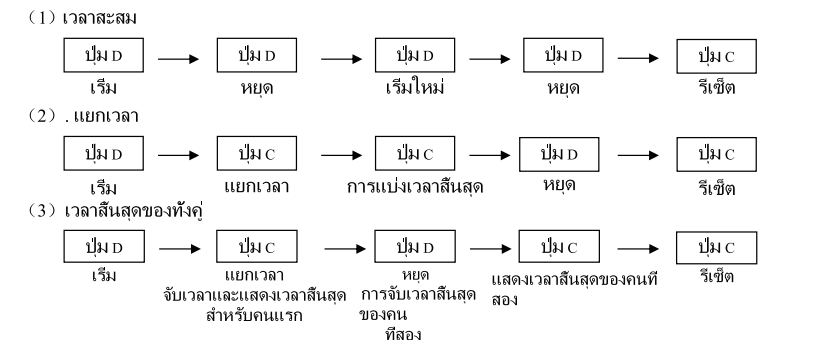
### B. โหมด



- ภายใต้โหมดใดๆ ไฟแบ็คไลท์ LED จะสว่างเป็นเวลาสามวินาทีหลังจากกดปุ่ม A
- ภายใต้โหมดปกติ ให้กดปุ่ม D เพื่อเปลี่ยนระหว่างการแสดงผลแบบ 12 และ 24 ชั่วโมง เมื่อแสดง "PM" บนหน้าจอ แสดงว่าอยู่ในโหมด 12 ชั่วโมง เมื่อแสดง "24H" บนหน้าจอ แสดงว่าอยู่ในโหมด 24 ชั่วโมง
- โหมดนาฬิกาปลุก**  
การหยุดและกำหนดนาฬิกาปลุกและเตือนแบบรายชั่วโมง: ภายใต้โหมดนาฬิกาปลุก (เมื่อ "ชั่วโมง" หรือ "นาที" ไม่กะพริบ) กดปุ่ม D เพื่อเริ่ม/หยุดนาฬิกาปลุก (AL) และเตือนแบบรายชั่วโมง (SIG). เมื่อเสียงนาฬิกาปลุกขึ้น สัญญาณนาฬิกาปลุก AL จะกะพริบพร้อมเสียง 20 วินาทีก่อนที่จะหยุดโดยอัตโนมัติ
- การตั้งค่านาฬิกาปลุก: ภายใต้โหมดนาฬิกาปลุก ไปที่กดปุ่ม C จนกว่า "ชั่วโมง" จะกะพริบ จากนั้นไปกดปุ่ม D เพื่อทำการปรับ และกดปุ่ม C จนกระทั่ง "นาที" กะพริบ จากนั้นกดปุ่ม D เพื่อทำการปรับและสุดท้ายกดปุ่ม C เพื่อสิ้นสุดการตั้งค่า
- เมื่อนาฬิกาปลุกตั้งขึ้น ไปที่กดปุ่ม B เพื่อเริ่มฟังก์ชันเลือกปลุก 5 นาทีหลังจากนั้น นาฬิกาปลุกจะตั้งขึ้นอีกครั้งเป็นเวลา 20 วินาที กดปุ่มสามารถเลือกที่จะกดปุ่ม C / D เพื่อปิดเสียงได้

### 4. โหมดนาฬิกาจับเวลา

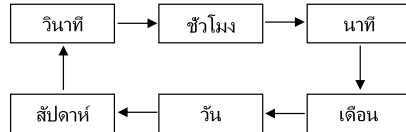
- ▶ ระยะเวลาได้ตั้งแต่ 1/100 วินาที และแตกต่างกันได้ 3 โหมด



- ▶ วัดได้ถึง 23 ชั่วโมง 59 นาที 59.99 วินาที
- ▶ หากนาฬิกาจับเวลาไม่หยุดตรงเวลา นาฬิกาจะจับเวลาอย่างต่อเนื่องและจะเริ่มวัดจาก "0" เมื่อถึงขีดจำกัดสูงสุด
- ▶ แม้ว่าออกจากโหมดนาฬิกาจับเวลา นาฬิกาจับเวลาจะยังคงทำงานต่อ
- ▶ ถ้าวอกจากโหมดจับเวลาจะล้างเวลา SPL และกลับสู่ "เวลาสะสม"

### 5. ฟังก์ชันตั้งเวลา

- ▶ ในโหมดตั้งเวลา เมื่อ "วินาที" กะพริบ แสดงว่าโหมดการตั้งค่าเริ่มต้นขึ้นแล้ว
- ▶ กดปุ่ม D เพื่อรีเซ็ต "วินาที" จากนั้นกดปุ่ม C และรายการที่เลือกจะกะพริบตามลำดับที่แสดงในตารางดังต่อไปนี้:



- ▶ กดปุ่ม D เพื่อตั้งค่าตัวเลขที่กะพริบ
- ▶ กดปุ่ม B เพื่อออกจากโหมดการตั้งค่าและกลับสู่โหมดปกติ
- ▶ เมื่อ "PM" แสดงบนหน้าจอที่กดตั้งค่า "ชั่วโมง" โหมดแสดงผลเวลา 12 ชั่วโมงจะถูกนำมาใช้ และเมื่อ "24H" แสดง โหมดแสดงผลเวลาแบบ 24 ชั่วโมงจะถูกนำมาใช้
- ▶ เมื่อตั้งค่า "วินาที" หากตัวเลขแสดงระหว่าง 30 ถึง 59 จากนั้นเมื่อ "วินาที" กลับไปที่ตัวเลข 00 นาทีจะเพิ่มเป็น "นาที" ปัจจุบันโดยอัตโนมัติ ถ้าตัวเลข "วินาที" อยู่ระหว่าง 00 ถึง 29 ดังนั้น "นาที" จะยังคงเหมือนเดิมในระหว่างกระบวนการตั้งค่าทั้งหมด



bahasa indonesia

# NAVIFORCE

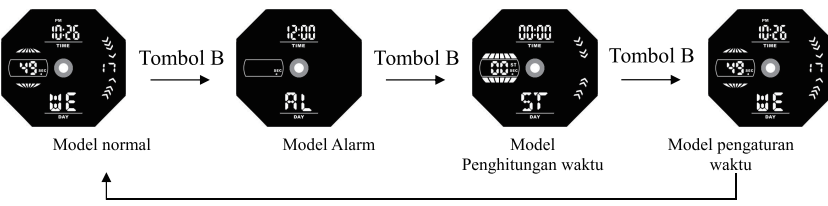
## NF9225 Movement instructions



### A. Pengenalan Fungsi

- ▶ 10 Angka berdasarkan fungsi penunjuk waktu untuk menunjukkan Jam, Menit, Detik, Hari, Bulan dan Minggu.
- ▶ 12 jam atau 24 jam tampilan layar
- ▶ Alarm dan Fungsi Bunyi
- ▶ Fungsi penundaan sebentar.
- ▶ 1/100 detik akurasi penghitungan waktu dan fungsi pembagi waktu
- ▶ Lampu putih pada tampilan layar

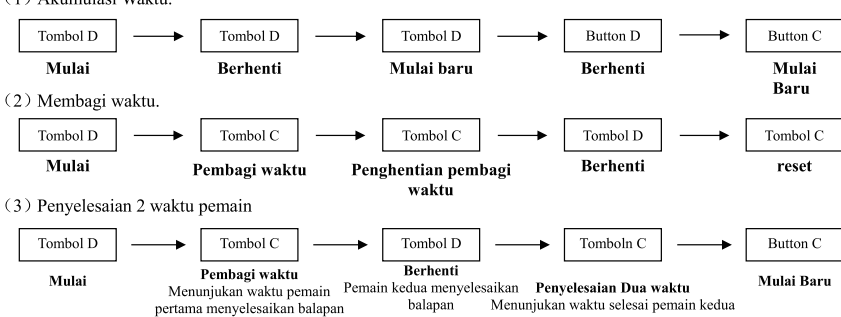
### B. Fungsi Model



- Di bawah setiap model, Lampu latar LED akan menyala 3 detik setelah tombol A di tekan
- Di bawah model normal, Tekan tombol D untuk mengganti model 12jam atau 24jam. Ketika di layar menunjukkan "PM", Itu adalah model 12jam. Ketika di layar "24H", itu adalah model 24jam
- Model Alarm Menutup dan memulai fungsi jam alarm dan fungsi bunyi.**  
Menutup dan memulai fungsi jam alarm dan bunyi: di bawah model jam alarm (ketika "jam" atau "menit" tidak berkedip), tekan tombol D untuk memulai / tutup jam alarm (AL) dan bunyi jam (SIG). Ketika alarm berbunyi, tanda jam AL akan menyala bersamaan dan berbunyi selama 20 detik sebelum berhenti secara otomatis.  
Mengatur jam alarm: di bawah model jam alarm, tekan tombol C sampai "jam" berkedip, dan tekan tombol D untuk mengatur; dan tekan tombol C sampai "menit" berkedip, lalu tekan tombol D untuk mengatur, dan terakhir tekan tombol C untuk menyelesaikan pengaturan.
- Ketika alarm berbunyi, tekan tombol B untuk fungsi mode penundaan; 5 menit setelah itu alarm akan berbunyi lagi setelah 20 detik. Kamu juga bisa menekan tombol C atau D untuk memberhentikan bunyi alarm.

### 4. Model pengukur waktu

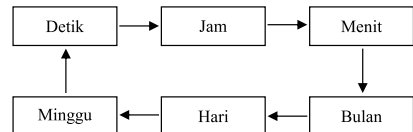
- ▶ Akurasi penghitung waktu adalah 1/100detik, dan terdapat tiga model.



- ▶ Pengukuran hingga 23 jam 59 menit dan 59.9 Detik.
- ▶ Jika penghitung detik tidak berhenti, maka akan terus berjalan dan akan mengulangi dari 0 ketika sudah mencapai batas pengukuran.
- ▶ Meskipun sudah keluar dari model penghitungan detik dia akan terus berjalan.
- ▶ Di tampilan muka pembagi waktu , keluar model penghitungan waktu SPL dan kembali ke akumulasi waktu.

### 5. Model Pengaturan waktu

- ▶ Di model pengaturan waktu, ketika tanda "Detik" berkedip, menandakan pengaturan di mulai. Tekan tombol D untuk mengatur "Detik" dan tekan, tombol C dan tombol lain akan berkedip seperti ilustrasi gambar di bawah:



- ▶ Tekan tombol D untuk mengatur gambar berkedip.
- ▶ Tekan tombol B untuk keluar model pengaturan dan kembali ke model normal.
- ▶ Ketika di layar menunjukkan "PM" saat kamu mengatur "Jam", Model 12 jam akan diadopsi dan ketika di layar menunjukkan "24H", Model 24 jam akan diadopsi.
- ▶ Ketika mengatur "detik", ketika di layar menunjukkan angka diantara 30 dan 59, dan ketika "detik" kembali ke angka 00, satu menit secara otomatis akan di tambahkan ke menit saat ini ; dan ketika di layar muncul "detik" menunjukkan angka diantara 00 dan 29, lalu "menit" akan tetap sama selama proses pengaturan.



العربية

# NAVIFORCE

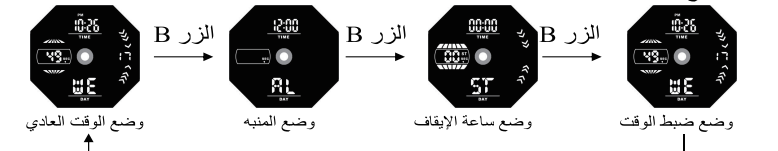
## NF9225 دليل تشغيل ساعة اليد



### 1. مقدمة حول مميزات الساعة

- ▶ ميزة عرض الوقت بعشرة أرقام تُظهر الساعات والدقائق والثواني واليوم والشهر والأسبوع.
- ▶ ميزة عرض الوقت بنظام 12 ساعة أو 24 ساعة.
- ▶ ميزة المنبه وميزة "SIG"
- ▶ ميزة الغفوة
- ▶ ساعة إيقاف بدقة 100/1 من الثانية وميزة تقسيم الزمن.
- ▶ ميزة الإضاءة الخلفية إل إي دي باللون الأبيض.

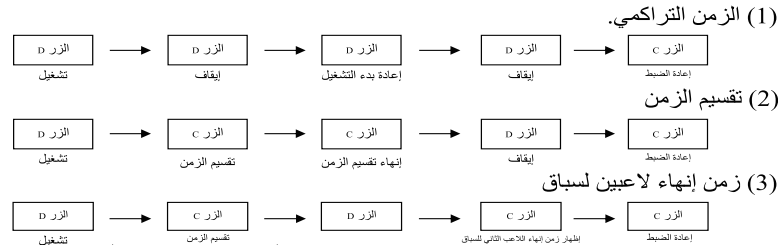
### 2. الأوضاع الوظيفية



- عند اختيار أي وضع، ستظل إضاءة إل إي دي تعمل لمدة ثلاث ثوانٍ بعد الضغط على الزر A.
- عند اختيار وضع الوقت العادي، اضغط الزر D للانتقال بين نظام 12 ساعة و 24 ساعة.
- عند ظهور علامة "PM" على الشاشة، يكون الوضع المختار نظام 12 ساعة. عند ظهور علامة "24H" على الشاشة، يكون الوضع المختار نظام 24 ساعة.
- تشغيل وإيقاف المنبه ونظام إصدار نغمة التنبيه كل ساعة**  
تشغيل وإيقاف المنبه وإصدار نغمة التنبيه كل ساعة: عند اختيار وضع المنبه (عندما يكون رقم "الساعات" أو "الدقائق" ثابتًا)، يرجى الضغط على الزر D لتشغيل/إيقاف المنبه (AL) وميزة إصدار نغمة تنبيه كل ساعة. عندما يبدأ المنبه في إصدار نغمة التنبيه، ستظهر وتختفي علامة AL في الوقت نفسه وتستمر النغمة لمدة 20 ثانية قبل أن تتوقف تلقائيًا.  
ضبط المنبه: في وضع المنبه، يرجى الضغط على الزر C حتى يبدأ رقم "الساعات" في الظهور والاختفاء، بعد ذلك اضغط على الزر D لإجراء تعديل، واضغط على الزر C حتى يبدأ رقم "الدقائق" في الظهور والاختفاء على الشاشة، ثم اضغط على الزر D لإجراء تعديل، وأخيراً اضغط على الزر C لإنهاء عملية الضبط.
- عندما يبدأ المنبه في إصدار نغمة التنبيه، يرجى الضغط على الزر B لبدء ميزة الغفوة، بعد خمس دقائق سيبدأ المنبه في إصدار نغمة التنبيه مرة أخرى لمدة 20 ثانية. يمكنك الضغط على زر ج / د لإيقاف نغمة المنبه.

### 4. وضع ساعة الإيقاف

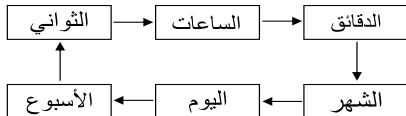
- ▶ تتميز ساعة الإيقاف بالدقة بمعدل 100/1 من الثانية، ولها ثلاثة أوضاع مختلفة لتحديد الزمن.



- ▶ 59.99 ثانية.
- ▶ في حالة عدم إيقاف ساعة الإيقاف في الزمن المحدد، فإنها ستستمر في تسجيل الزمن وستبدأ من جديد في قياس الزمن بدءاً من "0" عند الوصول إلى الحد الأقصى للقياس.
- ▶ حتى في حالة الخروج من واجهة وضع ساعة الإيقاف، ستستمر ساعة الإيقاف في قياس الزمن.

- ▶ في واجهة عرض "تقسيم الزمن"، يؤدي الخروج من وضع ساعة الإيقاف إلى إنهاء تفعيل الزمن المقسم والعودة إلى "الزمن التراكمي".

- ▶ 5. **ميزة ضبط الوقت**  
في وضع ضبط الوقت، عندما يبدأ رقم "الثواني" في الظهور والاختفاء، يعني ذلك بدء وضع الضبط. اضغط على الزر D لإعادة ضبط "الثواني" ثم اضغط على الزر C لتبدأ البنود التالية في الظهور والاختفاء حسب الترتيب الوارد في الشكل التالي:



- ▶ اضغط الزر D لضبط الرقم الذي يظهر ويختفي الآن على الشاشة.
- ▶ اضغط على الزر B للخروج من وضع الضبط والعودة إلى الوضع العادي.
- ▶ عندما تظهر على الشاشة علامة "PM" أثناء ضبط "الساعة"، فهذا يعني تشغيل عرض الوقت بنظام 12 ساعة، وعندما تظهر علامة "24H" يعني ذلك تشغيل عرض الوقت بنظام 24 ساعة.
- ▶ عند ضبط "الثواني"، في حالة ظهور الأرقام بين 30 و 59، فعند عودة "الثواني" إلى رقم 00، يتم تلقائياً إضافة دقيقة إلى عدد "الدقائق" الحالي، أما إذا كان رقم الثواني بين 00 و 29، يظل عدد الدقائق كما هو طوال عملية الضبط.



Português

# NAVIFORCE

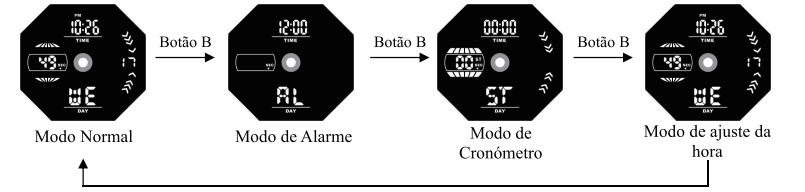
## NF9225 Manual de instruções manuseio



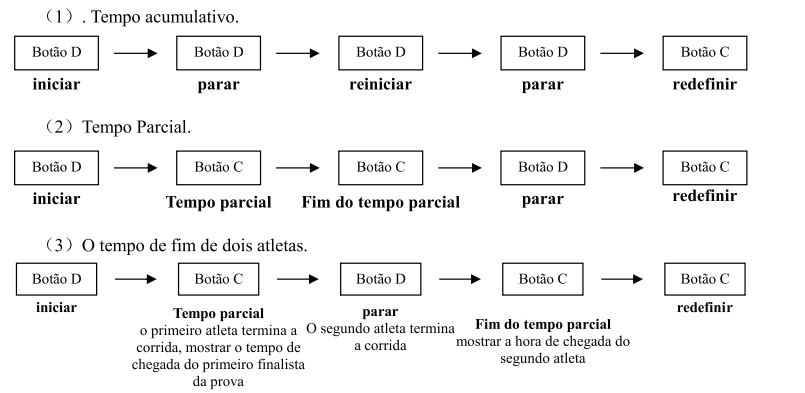
### A. Função Introdução

- ▶ 10Função de cronometragem baseada em 10 dígitos para mostrar hora, minuto, segundo dia, mês e semana.
- ▶ Visualização de 12 horas ou 24 horas
- ▶ Alarme e função CHI
- ▶ Função soneca.
- ▶ Cronômetro de precisão 1/100 SEC e função de cronometragem dividida
- ▶ Luz de fundo LED branca.

### B. Modos Funcionais



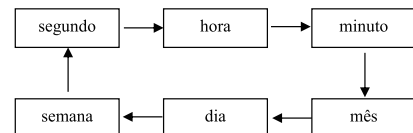
- Em qualquer modo, a retroiluminação LED estará ligada durante três segundos após o Botão A ser premido.
- No modo normal, por favor pressione o Botão D para mudar entre 12 e 24 horas de sistema. Quando exibe "PM" no ecra, está sob o modo de sistema de 12 horas. Quando exibe "24H" no ecra, está sob o modo de sistema de 24 horas.
- Modo de Alarme Desligar e ligar o despertador e o sistema de alarme de hora a hora**  
Desligar e ligar o despertador e o alarme de hora a hora: no modo despertador (quando "hora" ou "minuto" não está a piscar), por favor prima o Botão D para ligar / desligar o despertador (AL) e o alarme de hora a hora (CH). Quando um despertador está a tocar, o sinal de alarme AL piscará ao mesmo tempo e tal toque dura 20 segundos antes de parar automaticamente.  
Definição de um despertador: sob o modo de despertador, prima o Botão C até a "hora" estar a piscar, depois prima o Botão D para fazer o ajuste; e prima o Botão C até o "minuto" estar a piscar, depois prima o Botão D para fazer o ajuste, e finalmente prima o Botão C para terminar o ajuste.  
Quando um despertador estiver a piscar, por favor prima o Botão B para iniciar a função de soneca; cinco minutos depois disso, o despertador voltará a tocar durante 20 segundos. Também pode optar por premir o Botão C/D para parar um despertador a tocar.
- Modo Cronômetro**  
O cronômetro é preciso até 1/100 de segundo, e tem três modos de cronometragem diferentes.



- ▶ Mede até 23 horas 59 minutos e 59.99 segundos.
- ▶ Se o cronômetro não for parado a tempo, manterá o tempo continuamente e começará a medir a partir de "0" ao atingir o limite superior de medição.
- ▶ Mesmo que a interface do Modo Cronômetro esteja encerrada, o cronômetro continuará a medir.
- ▶ Na interface de visualização do "Tempo Parcial", ao sair do modo de cronômetro, o tempo SPL será apagado e voltará ao "tempo acumulado".

### 5. Modo de Ajuste de Horas

- ▶ No Modo de Ajuste da Hora, quando o sinal de "Segundo" pisca, significa que o modo de ajuste foi iniciado. Prima o Botão D para reiniciar o "Segundo" e depois, prima o Botão C e os seguintes itens irão piscar pela ordem ilustrada no diagrama seguinte:



- ▶ Press Prima o Botão D para definir o número a piscar.
- ▶ Premir o Botão B para sair do modo de configuração e voltar ao modo normal.
- ▶ Quando "PM" é exibido no ecra onde se define a "Hora", é adoptado o modo de visualização da hora de 12 horas e quando "24H" é exibido, é adoptado o modo de visualização da hora de 24 horas.
- ▶ Ao definir "segundo", se o número aparecer entre 30 e 59, então quando o "segundo" volta ao número 00, um minuto é automaticamente acrescentado ao "minuto" actual; bem, se o "segundo" estiver entre 00 e 29, então "minuto" permanece o mesmo durante todo o processo de definição.